

**Interrogatorio del M° Fiscal a los Peritos 16579, 74964 y 77639.
Policías de documentoscopia.**

Día 16 de mayo de 2007.

Enlace Datadiar:

[http://www.datadiar.tv/juicio11m/BD/intervencion.asp?Idintervencion=555
&Idioma=es](http://www.datadiar.tv/juicio11m/BD/intervencion.asp?Idintervencion=555&Idioma=es)

(El video de Datadiar aparece cortado en su inicio).

GB: ...peritos 16579, 74964 y 77639. Son peritos en documentoscopia. Señor auxiliar, ordene que suban a Rabei Osman Al Sayed y a Youssef el Belhadj.

(Minuto 00,41) Falta un perito...¡Ah!, que viene ya.

Buenas tardes, siéntese, por favor. ¿Son ustedes los peritos funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, con números 16579, 74964 y 77639, verdad?

(Minuto 01, 11) Los tres especialistas en documentoscopia, y han elaborado múltiples informes, más de una decena de informes, según veo aquí...Casi dos decenas.

¿Juran ustedes, o prometen, emitir con objetividad los informes que se les van a requerir en este acto?. ¿Hay alguna circunstancia, alguna cosa, que crean ustedes que puede desviarles de su objetivo?.

Como saben por otras actuaciones, pero es mi deber informárselo, si faltan a la obligación que acaban de contraer pueden incurrir en un delito de falso testimonio, castigado con pena de prisión, multa, y principal de inhabilitación, precisamente por su condición de peritos.

(Minuto 01, 42) Respondan, por favor, en primer lugar a los puntos de pericia que les exponga el Ministerio Fiscal.

(Minuto 01, 47) **MF (Olga Sánchez):** *Con la venia de la sala. En primer lugar, les pregunto sobre la identificación de la escritura manuscrita en árabe que lleva por número 2004 D-0-456, en relación, a su vez, con 2005-D-0-295....Coja el micrófono, por favor.*

(Minuto 02,22) **PERITO:** Sí, es el 2005-0456. 2005.

(Minuto 02,25) **F.** *Ah, 2005-0-456, perdón, tenía mal la anotación.*

(Minuto 02,31) **P.** Tengo aquí la copia...es la...la escritura es que...hay un fax...y entonces se identifica **(previamente)**.

(Minuto 02,38) **F.-** ¿Un fax?.

(Min.02.40) **P.-** Con un fax. Sí, es un fax, y entonces se identifica con escritura indubitada que aparece en un piso de la calle Francisco Remiro, y es atribuida a Serhane Fharket.

F.(Min.2,56) *¿Pudieron llegar a determinar que correspondía a Serhane por escritura que se intervino en este piso e hicieron la comparativa con el fax?.*

P.(Min 3,07). Sí, efectivamente. Antes, esa escritura ya se había identificado y se había atribuido a Serhane Fharket en el informe 2004-D-0343. Se había hecho un estudio comparativo con unos impresos de extranjero, una tarjeta de estudiante, donde había firma y escritura de dicha persona, y entonces se da como indubitada ya esa escritura en ese anterior informe, y se compara entonces la escritura que aparece en el piso con la del fax...y, vamos, no hay ninguna duda. Se hace un estudio comparativo con todos los elementos morfológicos de conjunto, elementos de detalle, con los números que aparecen, tanto en el fax como en ese escrito, y, vamos, la coincidencia es total.

F.(Min 3,46).-*Asimismo, les pregunto acerca de otro documento...eeeh...estudiado por ustedes...2004-D-0341-C, relacionado a su vez con el 2004-D-0343.*

P.(Min.4,07).-Sí, en ese informe, 341-C, se procede también al estudio comparativo de escritura en caracteres latinos, eeeh....utilizándose como muestra incuestionada la misma que ha comentado mi compañero, llegándose a la conclusión de autoría por parte de Fharket.

F.(Min. 4, 28).- *¿La 343 a qué se refiere?.*

P.-(Min.4.30) La 343 se estudia la documentación intervenida en el domicilio de la calle Francisco Remiro, número 41, y, bueno, se...hace estudio de múltiple documentción, concretamente....bueno, pues hay un cuaderno donde....vamos a ver....eeeh...conteniendo anotaciones en caracteres latinos y diversos números. Aparecen en ese mismo piso anotaciones, también en caracteres latinos, concretamente en uno de los documentos dubitados, que es el reseñado con el...con el número 6, donde aparece su firma, y diversa numeración manuscrita, el...y el texto está realizado en unidad de acto.

(Min 05,15)Después, esa misma letra ya queda identificada en el primer informe, que es el 2004-D-0343, se hace su cotejo con la documentación intervenida en...Leganés, en la calle Carmen Martín Gaité, y se procede al cotejo en ese momento, únicamente de la escritura en caracteres latinos, llegándose a la conclusión de común autoría.

F. (Min.5,36). *En eeh...ese texto que se recupera en Leganés... ¿se refiere al que comienza por la palabra “Mc Donald’s”?*

P. (Min 5,40). Sí.

F.Y hay como una especie de plano...

P.-Sí. Hay tres folios...

F.-*De la calle Princesa.*

P.-(Min. 5,51).-La documentación dubitada que se identifica en Leganés son tres documentos...eeeh...reseñados como: Documento número 1, correspondiente a un folio con expresiones numéricas y anotaciones escr...eeeh...escritas en caracteres latinos. Un Documento 2, con la anotación “AEFI”, está recogida con un croquis; y, en el documento 3, las

expresiones “AEFI”, “Agencia Española de Cooperación Internacional”, “Moncloa”, “Central”, “Calle Princesa”, “Mac Dol”, “hospital” y “parque”, recogidas en el anverso del folio. Y en el reverso de esa misma hoja hay otra anotación en la que se lee “hospita”.

F.-**(Min.6,31)** *A continuación les pregunto sobre el informe pericial 2004-D-0341-B.*

P.-**(Min.6,38)**.Sí.

F.-*¿A quién...a quién corresponde este documento?*

P.- **(Min 6,43)**. En este documento también...eeeh...se hace estudio de documentación intervenida durante la inspección realizada en Leganés, y se procede al estudio de un papel con anotaciones manuscritas en caracteres latinos en su anverso. Se inicia en “Barrio Residencial de la Moraleja”. Después, posteriormente, se hace también un análisis de la documentación contenida en una tarjeta de visita...eeeh...”Corzo y Asociados”, y en un trozo de papel con diversas anotaciones manuscritas. Eeh...se llega a la conclusión de que, coo...cotejado con el cuerpo de escritura de Mohamed Boucharrat, el trozo de papel que comienza en “Barrio Residencial”, íntegro, es de Mohamed Boucharrat, mientras que solamente alguna de las anotaciones que constan en la tarjeta de visita y en el trozo de papel que se inicia “Las Pedroñeras, Bar Sol” corresponden también con Mohamed Boucharrat.

F.- **(Min.7,34)** *En este documento, eeh...¿Concluye con alguna palabra en especial?*

P.-**(Min 7, 39)** ¿Cuál de los tres?

F.- **(Min. 7,40)** *El que empieza con el “Barrio Residencial de la Moraleja”.*

P.- **(Min. 7, 43)**. Brains.

F.- *¿Brains?*

P.-Brains.

F.-**(Min. 7,46)** *Estos documentos, a su vez, ¿presentan relación con el 2004-D-0427 y D-427-C?*

P.- **(Min 7,57)** Sí. En esos documentos, en esos informes periciales, 2004-D-0427, se procede al estudio de un trozo de papel azul con unas anotaciones numéricas en su anverso, y en el reverso, pueees...otras anotaciones numéricas y una anotación manuscrita. En ese informe se procede al estudio, con un primer cuerpo de escritura remitido por la autoridad judicial, de Mohamed Boucharrat. En ese cuerpo de escritura únicamente eeh...había anotaciones numéricas y anotaciones en caracteres arábigos, con lo cual, las anotaciones en caracteres latinos que aparecen en ese documento dubitado no pueden procederse a su estudio, pero se llega a la conclusión de que las anotaciones numéricas que aparecen en el anverso son extendidas por Mohamed Boucharrat, autor del cuerpo de escritura.

(Min.8, 46) Posteriormente, se solicita un nuevo cuerpo de escritura, con anotaciones en caracteres latinos, de Mohamed Boucharrat, y una vez que se obtiene ese cuerpo de escritura, se procede al cotejo.

Entonces...eeeh...tras hacerse ese cotejo, se llega a la conclusión de que existe cierta correspondencia gráfica con las anotaciones en caracteres latinos que aparecen en el anverso, pero debido a la breve extensión de las mismas, no se puede llegar a determinar con total rotundidad.

(Min 9, 14) Y, sin embargo, las anotaciones que hay en el anverso, que...las anotaciones....mmm...”Alberto Barco”...no ha sido extendida por él.

F.- (Min. 9,30) *Muy bien. A continuación, el informe pericial 2004-D-0341-E.*

P.- (Min. 9,41) Sí.

F.- *¿A quién corresponde....eeemm...esta anotación que se interviene también en el desescombros de Leganés?*

P.- (Min. 9, 49) Sí. Rachid Oulad Akcha. Y a él le corresponden, ...después de estudiada toda la documentación dubitada en caracteres latinos intervenidas allí...eeeh...se....se determina que las anotaciones que se inician “Hoyo de Manzanares” y finalizan....bueno...el folio “municipio de Alcobendas” y un segundo folio que comienza “www...tem...templos religiosos” han sido extendidas, aparte de las anotaciones en ellos recogidas, por Rachid Oulad Akcha.

Concretamente, del folio que comienza “Hoyo de Manzanares”, esta persona ha sido la autora de las anotaciones que comienzan “Hoyo de Manzanares” y concluye “Reyes Católicos, 22, Ávila”. Después, hay otras dos líneas que no ha sido posible hasta el momento determinar la autoría de la misma. Y de lo....del siguiente folio, ha extendido esta misma persona la anotación “www templos religiosos, senagogas”. El resto está sin identificar.

F.- (Min 10, 56) *¿Respecto al informe 2004-D-0348, que es un contrato de alquiler de una casa en Albolote?*

P.- (Min 11, 06). Ajá, se determina, eeenn...en relación con este informe, que Rachid Oulad Akcha ha sido el autor del grupo de textos en caracteres latinos, reseñados en dicho informe como “Autor 2”, y de la firma que aparece en “el fiador”. Respecto a la firma que aparece bajo “el arrendatario”, se procede a su estudio. Aparece el nombre “Mohamed”, y se llega a la conclusión de que es una firma por imitación de la extendida en un pasaporte que está a nombre de Mohamed Mohamed Alí.

F.- (Min. 11,47) *Ese pasaporte, además, fue también estudiado por ustedes.*

P.- (Min 11, 50) Sí.

F.- *A continuación veremos. En el informe pericial con numeración 2004-D-0259, que se refiere a un “cuestionario de intenciones”, al parecer...¿de quién es?. ¿Se ha podido determinar la autoría de la letra?*

P.- (Min. 12, 14). Sí, ha podido ser...

F.- (Min 12, 16) *Grafía árabe y latina...está...*

P.- (Min.12, 18) Sí, y una fir...diversas firmas que aparecen en el mismo. Ha sido identificado, tras su cotejo en caracteres....eeeh...árabigos y latinos, con el cuerpo de escritura extendido por Basel Ghalyoun. Posteriormente, de esta misma persona se hace otro informe pericial, con signatura 2004-D-0259-E, de documentación identificada en la calle Virgen del Coro número 11, bajo, de Madrid, identificándose al mismo autor.

F.- (Min. 12,48) *En el informe pericial 2004-D-0341-E.*

P.-Sí.

F.- (Min 12,56). *Es una documentación personal intervenida también entre los escombros de Leganés.*

P.- (Min. 13, 01). Sí. Se estudia diversa documentación. Un pasaporte de Túnez, extendido a nombre de Serhane Fharket, que se llega a la conclusión de que es auténtico. Un pasaporte de España, a nombre de Zoauhir Chaoqui Mohamed...tras su estudio se determina que el soporte es auténtico, apun..habiéndose procedido sobre el mismo al cambio de fotografía. Tarjeta de residencia a nombre de Serhane Fhaket, auténtico. Un pasaporte de Marruecos a nombre de Rifaat Asrih, auténtico. Una tarjeta de abono transportes, a nombre de Abdelmajid Bouchar, auténtico.

(Min. 13, 39) Un permiso de conducir internacional a nombre de Fhaket, en el que se establece que no...no se dispone de facsímiles con los que proceder a su estudio, pero que, habiéndose estudiado el mismo, no se han observado conclusiones de alteraciones, pero no se dispone de especimen con que proceder a su total...eeeh...dictamen. Un pasaporte de Marruecos, a nombre también de Abdelmajid...aaah...Abdelmajid Bouchar, y está muy deste...muy deteriorado, y...mmm...el mismo se procede...del mismo se procede a estudio y, sobre las partes estudiadas, no se ha observado ningún tipo de alteración, correspondiendo, en cuanto a medidas de seguridad, con los auténticos.

(Min 14, 24) Un documento de la Seguridad Social, a nombre de Rifaat Asrih, tampoco se...también auténtico, no se han encontrado sobre el mismo manipulaciones. Un D.N.I. a nombre de Manuel Lacasa Sánchez, también auténtico. Un...un permiso de conducir español, a nombre de Manuel Lacasa Sánchez, que también es auténtico. Lo único que se observa sobre el mismo, y se hace constancia en el informe, es de que se aprecia un doble...eeeh....grapado: uno en la zona de la fotografía... y un poco...y otro en la zona inferior.

(Min 14.55) Aparecen,...eeeh...también un trozo de...un permiso de conducir deee...de España, está muy deteriorado y se procede a su estudio, y sobre él se observa que los datos y los sello...el sello que presenta de la Dirección General de Tráfico es diferente a los originales.

(Min 15, 16) Un pasaporte de España, a nombre de Mohamed Mohamed Alí, el soporte es auténtico, y sobre el mismo se ha producido el cambio de fotografía.

(Min. 15, 25) Otro pasaporte de España, a nombre de Mustamed...Mustafá Mohamed Larbi, se ha hecho exactamente lo mismo: soporte auténtico y...mmm...cambio de fotografía. Y luego hay una carta de identidad de Marruecos, a nombre de Abdennbi Kounjaa. No hay especimen sobre esta carta en nuestra...en nuestro departamento; pero, estudiada la misma, eeeh...lo que es el soporte...eeh...guarda las características propias de los documentos de seguridad.

F.-(Min 15, 51) *Por último, el informe pericial 2004-D-261, relativo a unos documentos recuperados en la Avenida del Cerro de los Angeles número 30, bajo A.*

P.-Sí.

F.-(Min 16,10) *Un carnet de conducir, un documento nacional de identidad, una tarjeta de residencia y un pasaporte marroquí.*

P.- (Min. 16,15) Ahá. Eeeh...se procede al estudio, igualmente, de esta documentación. El DNI se comprueba que es auténtico en cuanto al soporte, habiéndose procedido sobre el mismo a la sustitución de la fotografía. La tarjeta de residencia es también auténtica en cuanto al soporte, habiéndose procedido a la incorporación de los datos....eeeh...posteriormente. No guardando...eeh...la impresión correspondencia con la de los auténticos.

Permiso de conducir...eeh...al igual que el anterior es un soporte auténtico, viéndose que la impresión de los datos tampoco se corresponde con los auténticos.

F.-(Min. 16, 47) *Perdone, ¿los...los documentos a nombre de quién obran?*

P.-(Min. 16, 50). Mmmm....No dispongo ahora mismo del informe.

F.-(Min. 16, 53) *Bien, vale. Bueno, obra en la causa. Siga.*

P.- (Min 16, 56) Y un pasaporte del Reino de Marruecos en el que no se puede tampoco determinar ninguna conclusión en...el soporte es auténtico, pero, habiéndose...eeeh...estudiado el mismo, lo único que se aprecia es, en el cosido central, un doble punteado, pero no nos es determinante en este...con las medidas de seguridad que presenta este documento...hmmm...llegar a una conclusión de si ha sido realmente o no manipulado.

F.-(Min 17, 24) *Asimismo, ustedes llegaron a poder estudiar una letra del procesado Rabei Osman Al Sayed, remitida por las autoridades italianas,...eeh...tanto en caracteres arábigos como latinos.*

P.-(Min. 17, 38) Sí, lo mismo...

F.-(Min. 17, 40) *Que obra en el informe pericial 2005-D-0617, a los folios 62.208 y siguientes del Tomo 165.*

P.-(Min 17,51) Ajá. Se prote...se procede al cotejo de esta escritura dubitada con la contenida en un cuerpo de escritura extendido por el mismo a presencia judicial...eeeh....llegándose, tras un análisis comparativo, a la conclusión de que una...una de las hojas extendidas en caracteres ará...arábigos, salvo la anotación inicial, el resto ha sido extendido por Rabei Osman. Y posteriormente se procede aaaa...al estudio de una agenda, llegándose a la conclusión de que unas anotaciones que aparecen en caracteres latinos han sido...ha sido extendidas por el mismo.

F.-(Min 18, 27). *Asimismo, hacen un estudio....el 2004-D-0 6...776, sobre una letra atribuida a Jamal Zougham...*

P.-(Min 18, 47) Eeh...Sí, bueno, es identificar unas anotaciones en unos papeles, en unos tickets y unas tarjetas que aparecen en un vehículo Mitsubishi Galant matrícula 0720 BLX.

F.-(Min 19, 01) *Y, por último, respecto a Mouhannad Almallah Dabas, unas letras que se atribuyen al mismo, ...hay cuatro informes, si bien el más preciso es el de 2004-D-0341-I, intervenido en Leganés. Grafía árabe y datos numéricos latinos.*

P.-(Min. 19,25) Ah, sí, ahí se identifican...eeeh....unas anotaciones que aparecen en unas cintas de cassette....eeh....en...en el registro de la calle...calle Carmen Martín Gaité.

F.-(Min 19,41) *¿Ratifican ustedes en su integridad todos los informes de los que hemos expuesto su numeración anteriormente?*

(No se escucha la contestación).

F.-*Pues, nada más, muchas gracias por el trabajo realizado.*

GB.-Gracias.